

Vzor plánu cesty

PLÁN CESTY / ROUTE PLAN / TRANSPORTPLAN			
(1) ODESILATEL (jméno, adresa, obchodní firma) TRANSPORTER (Name, Adresse, Handelsname) TRANSPORTUNTERNEHMER (Name, Anschrift, Firmenbezeichnung) PODPIS ODESILATELE SIGNATURE OF TRANSPORTER UNTERSCHRIFT DES TRANSPORTUNTERNEHMERS	(2) DOPRAVNÍ PROSTŘEDEK MEANS OF TRANSPORT ART DER TRANSPORTMITTEL REGISTRAČNÍ ZNAČKA NEBO JINÁ IDENTIFIKACE No OF REGISTRATION OR IDENTIFICATION AMTLICHES KENNZEICHEN ODER KENNDAATEN DER TRANSPORTMITTEL	(4) POPIS CESTY ITINERARY ROUTE PŘEDPOKLÁDANÁ DOBA CESTY ESTIMATED JOURNEY TIME VORAUSSICHTLICHE FAHRTDAUER	
(3) DRUH ZVÍŘAT ANIMAL SPECIES TIERART POČET ZVÍŘAT NUMBER ANZAHL DER TIERE MÍSTO ODJEZDŮ PLACE OF DEPARTURE VERSANDORT MÍSTO A ZEMĚ URČENÍ PLACE AND COUNTRY OF DESTINATION BESTIMMUNGORT UND -LAND	(a)	(6) RAZÍTKO VETERINÁRNÍHO LÉKAŘE V MÍSTĚ ODJEZDU STAMP OF VETERINARIAN AT PLACE OF DEPARTURE STEMPEL DES TIERARZTES DES VERSANDORTS (b)	
(5) ČÍSLO VETERINÁRNÍCH OSVĚDČENÍ NEBO PRŮVODNÍCH DOKLADŮ NUMBER OF HEALTH CERTIFICATE(S) OR ACCOMPANYING DOCUMENT(S) Nr. DER GESUNDHEITSSCHEINUNGEN(EN) ODER DES BEGLEITDOKUMENTS BZW. DER BEGLEITDOKUMENTE (8) DATUM A ČAS ODJEZDU DATE AND TIME OF DEPARTURE DATUM UND UHRZEIT DES VERSANDS	(a)	(9) JMÉNO PRŮVODCE NAME OF PERSON IN CHARGE OF THE TRANSPORT DURING JOURNEY NAME DES WÄHREND DER VERBRINGUNG VERANTWORTLICHEN (c)	(7) RAZÍTKA VETERINÁRNÍCH LÉKAŘŮ VE STANICÍCH ODPOČINKU STAMP OF VETERINARIAN AT STAGING POINT(S) STEMPEL DES TIERARZTES DES AUFENTHALTSORTES BZW. DER AUFENTHALTSORTE (b) (10) RAZÍTKO OPRÁVNĚNÉHO ORGÁNU V POHRANIČNÍ VETERINÁRNÍ STANICI (v ČR orgán veterinární správy) STAMP OF COMPETENT AUTHORITY AT POINT OF EXIT OR AUTHORIZED CROSSING POINT STEMPEL DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE DES AUSGANGSORTS (d)

(11) PLÁNOVANÉ STANICE ODPOČINKU NEBO MÍSTA PŘEKLÁDKY PLANNED STAGING OR TRANSFER POINTS GEPLANTE AUFWENTHALTS- BZW. UMLADEORTE		(12) SKUTEČNÉ STANICE ODPOČINKU NEBO MÍSTA PŘEKLÁDKY ACTUAL STAGING OR TRANSFER POINTS AUFGESICHTE AUFWENTHALTS- ODER UMLADEORTE			
(a)		(c) a (e)			
(13) MÍSTO A ADRESA PLACE AND ADDRESS ORT UND ANSCHRIFT	(14) DATUM A ČAS DATE AND TIME DATUM UND UHRZEIT	(15) DOBA ODPOČINKU LENGTH OF THE STOP AUFWENTHALTSDAUER	(16) DŮVOD REASON GRUND	(17) MÍSTO A ADRESA PLACE AND ADDRESS ORT UND ANSCHRIFT	(18) DATUM A ČAS DATE AND TIME DATUM UND UHRZEIT
a)					
b)					
c)					
d)					
e)					
f)					
(19) (a) Vyplní odesílatel před odjezdem To be completed by the transporter before departure Vom Transportunternehmer vor Fahrtantritt auszufüllen (b) Vyplní příslušný veterinární lékař To be completed by the appropriate veterinarian Vom zuständigen Tierarzt auszufüllen (c) Vyplní průvodce během cesty To be completed by the transporter during the journey Vom Transportunternehmer während der Fahrt auszufüllen (d) Vyplní oprávněný orgán v místě pohraniční veterinární stanice To be completed by the competent authority at the point of exit or authorized crossing point Von der zuständigen Behörde des Ausgangsorts oder der genehmigten Grenzkontrolle auszufüllen (e) Vyplní průvodce po ukončení cesty To be completed by the transporter after the journey Vom Transportunternehmer nach der Fahrt auszufüllen		(20) PODPIS PRŮVODCE SIGNATURE OF PERSON IN CHARGE DURING JOURNEY UNTERSCHRIFT DES WÄHREND DER VERBRINGUNG VERANTWORTLICHEN (e)			
(21) DATUM A ČAS PŘÍJEZDU NA MÍSTO URČENÍ DATE AND TIME OF ARRIVAL AT PLACE OF DESTINATION DATUM UND UHRZEIT DER ANKUNFT AM BESTIMMUNGORT (e)					
(22) POZNÁMKY: OBSERVATIONS: BEMERKUNGEN: (b) nebo (e)					